

Recepción: 15/03/17
Evaluación: 20/06/17
Aprobación: 10/10/17
Artículo de Investigación Científica

<http://dx.doi.org/10.22267/rhec.172020.4>

CREENCIAS SOBRE LAS PRUEBAS UTILIZADAS PARA EVALUAR EL APRENDIZAJE DEL INGLÉS

Noé Vicente Araujo
Universidad de Nariño
viar22@hotmail.com

Resumen

Este artículo se deriva de mi tesis doctoral titulada: “Las creencias sobre la evaluación del aprendizaje del inglés como lengua extranjera: hacia una evaluación proactiva”. Bajo la dirección del Doctor Jesús Alirio Bastidas, el estudio se realizó en el Departamento de Lingüística e Idiomas de la Universidad de Nariño y utilizó el método fenomenológico-hermenéutico; básicamente, se llevaron a cabo entrevistas en profundidad y se complementó la búsqueda con la aplicación de algunas encuestas y el análisis de diez pruebas de inglés a las cuales aplicaron los estudiantes. Los resultados constituyen una aproximación importante hacia las ideas ocultas detrás de los exámenes analizados dando lugar a una variedad interpretativa casi inagotable; la investigación sugiere la existencia de sentidos y creencias eclécticas entre profesores y estudiantes sobre las pruebas utilizadas para evaluar el aprendizaje del inglés como lengua extranjera.

Palabras clave: pruebas, subjetividad, aprendizaje, inglés, creencias.

BELIEFS ABOUT THE TESTS USED TO EVALUATE ENGLISH LEARNING

Abstract

This article is derived from my doctoral thesis entitled “Beliefs about the evaluation of learning English as a foreign language: towards a proactive evaluation.” The study was conducted in the Department of Linguistics and Languages of the Universidad de Nariño, under the direction of Dr. Jesús Alirio Bastidas, using the phenomenological-hermeneutical method. In-depth interviews were conducted, and the search was complemented by the application of surveys and the analysis of ten English tests performed by students. The results constitute an important approximation to the hidden ideas behind the considered exams, giving rise to an almost inexhaustible interpretative material. The research suggests the existence of eclectic meanings and beliefs between teachers and students about the tests used to evaluate the learning of English as a foreign language.

Keywords: tests, subjectivity, learning, English, beliefs.

CRENÇAS SOBRE EVIDÊNCIAS UTILIZADAS PARA AVALIAR O APRENDIZAGEM DO INGLÊS

Resumo

Este artigo é derivado de minha tese de doutorado intitulada: “Crenças sobre a avaliação da aprendizagem do inglês como língua estrangeira: para uma avaliação proativa”. Sob a direção do Dr. Jesus Alirio Bastidas, o estudo foi realizado no Departamento de Lingüística e Linguística da Universidade de Nariño e utilizou o método fenomenológico-hermenêutico; basicamente, entrevistas em profundidade foram realizadas e a busca foi complementada pela aplicação de algumas enquetes e pela análise de dez provas de inglês aplicadas pelos alunos. Os resultados constituem uma importante aproximação às ideias ocultas por trás das análises analisadas, dando origem a uma variedade interpretativa quase inesgotável; A pesquisa sugere a existência de sentidos e crenças ecléticas entre professores e alunos sobre os testes utilizados para avaliar a aprendizagem do inglês como língua estrangeira.

Palavras-chave: testes, subjetividade, aprendizagem, inglês, crenças.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Bachman, L.F., *Fundamental Considerations in Language Testing*. Oxford: Oxford. University Press, 1990.
- Bordas M. y Cabrera, F., Estrategias de evaluación de los aprendizajes centrados en el proceso. *Revista Española de Pedagogía*. Año LIX, 218 (2001): 25-48, <http://ceeafime.wikispaces.com/file/view/recurso16%5B1%5D.pdf>. (6 de febrero de 2014).
- Brown, H. D., *Teaching by principles: An interactive Approach to Language Pedagogy*. New York: Pearson Education, 2007.
- Cerda, G. H., *La evaluación como experiencia total. Logros-objetivos-procesos, competencias y desempeños*. Bogotá: Cooperativa Editorial Magisterio, 2000.
- Coll, C., Martín, E., Mauri, T., Miras, M., Onrubia, J., Solé, I., y Zabala, A., *El constructivismo en el aula*. Barcelona: Editorial Graó, Des Serveis Pedagògics Francesc Tárrega, 2007.
- Deleuze, G. y Guattari, F., *Rizoma*. Medellín: Editorial Oveja Negra, 1976.
- Díaz-Barriga, F. y Hernández, R. G., *Estrategias docentes para un aprendizaje significativo. Una interpretación constructivista*. México: McGraw-Hill Interamericana, 2002.
- Entrevista con estudiantes número 1, párrafo 25. Pasto, marzo de 2015.
- Entrevista con estudiantes número 2, párrafo 33. Pasto, marzo de 2015.
- Entrevista con profesores número 1, párrafo 3. Pasto, marzo de 2015.
- Entrevista con profesores número 11, párrafo 27. Pasto, marzo de 2015.
- Entrevista con profesores número 2, párrafo 4. Pasto, marzo de 2015.
- Entrevista con profesores número 5, párrafo 25. Pasto, marzo de 2015.
- Entrevista con profesores número 7, párrafo 23. Pasto, marzo de 2015.
- Entrevista con profesores número 8, párrafo 21. Pasto, marzo de 2015.
- Entrevista con profesores número 8, párrafo 26. Pasto, marzo de 2015.
- Freire, Paulo, *Pedagogía del oprimido*. México: Siglo XXI Editores S.A. 2005.
- Haraway, D. J., *Ciencia, cyborgs y mujeres. La invención de la naturaleza*. Madrid: Cátedra, 1995.
- Martínez, M., "Validez y confiabilidad en la metodología cualitativa". *Paradigma*, 27(2) (2006): 07-33, en http://www.scielo.org.ve/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1011-22512006000200002&lng=es&nrm=iso (7 de mayo de 2015).
- Morin, E., Ciurana, E. y Motta, R., *Educación en la era planetaria*. Segunda edición. Barcelona: Editorial Gedisa, 2003.
- Morin, E., *Introducción al pensamiento complejo*. Barcelona: Editorial Gedisa, 2011.
- Morin, L., *Méthodologie de L'histoire de vie*. Québec: Institute supérieur des sciences humaines, Université Laval Coll, instruments de travail No. 13 (1974): 19.

Nieto, J.M., *Evaluación sin exámenes. Medios alternativos para comprobar el aprendizaje*. Madrid: Editorial CCS, 2005.

Pérez, A. M. y Bustamante, Z. G., *Evaluación escolar resultados o procesos. Investigación, reflexión y análisis crítico*. Bogotá: Cooperativa Editorial del Magisterio, 2002.

Ricard, M., Bo, R. M. y Climent, C.I., Propuesta de análisis fenomenológico de los datos obtenidos en la entrevista, UT. *Revista de Ciències de l'Educació*, Juny (2010): 113-133. <http://pedagogia.fcep.urv.cat/revistaut> (29 de abril de 2014).

Sánchez, A. T., "Aproximación a un estudio genealógico de la evaluación educativa en Colombia, segunda mitad del siglo XX". Tesis doctoral. Centro de Estudios Avanzados en Niñez y Juventud Cinde - Universidad de Manizales, 2008.

Senge, Peter, *La quinta disciplina: escuelas que aprenden*. Bogotá: Editorial Norma, 2002.

Zambrano, A., Philippe Meirieu. *Pedagogía, filosofía y política*. Editorial Brujas: Argentina, 2011.